

平成 27 年 4 月 20 日

読者各位

株式会社日本法令 出版部

【逐条解説付】 わかりやすい語法による 英文就業規則のつくり方 (初版)
お詫びと訂正

下記の通り、本書の記載に誤りがございました。
謹んでお詫び申し上げます。

記

本文

- ・ p. 49 下から 4 行目 (誤) Employee have … → (正) Employee has …
- ・ p. 99 8 行目
(誤) 中断は行わない[第 3 項] : または… → (正) 中断は行わない[第 3 項] : ~~または…~~
- ・ p. 110 下から 13 行目 (誤) disabilitypension … → (正) disability pension …
- ・ p. 142 1 行目 (誤) activities, on … → (正) activities on …
- ・ p. 160 12 行目 (誤) punish, punished … → (正) Punish, punished …
- ・ p. 165 10-11 行目 (誤) an Employees … → (正) an Employee …

Appendix B Master Glossary

- ・ p. 228 強要 (誤) coersion → (正) coercion
- ・ p. 229 故意 (誤) wilfully → (正) willfully
- ・ p. 237 懲戒解雇 (誤) dismisal → (正) dismissal
- ・ p. 239 入所 (誤) enrol → (正) enroll
- ・ p. 241 付則 (誤) supplementary provisons → (正) supplementary provisions
- ・ p. 263 著者略歴 倉田哲郎 の最終行 筆者ウェブサイト
(誤) <http://www.lmconsul.com> → (正) <http://www.lmconsul.com>

以上